

# MINI BRICK



Manuel de l'utilisateur v. 1.2 FR



Le informazioni contenute in questo documento sono state attentamente redatte e controllate. Tuttavia non è assunta alcuna responsabilità per eventuali inesattezze. Tutti i diritti sono riservati e questo documento non può essere copiato, fotocopiato, riprodotto per intero o in parte senza previo consenso scritto della D.T.S .

D.T.S. si riserva il diritto di apportare senza preavviso cambiamenti e modifiche estetiche , funzionali o di design a ciascun proprio prodotto. D.T.S non assume alcuna responsabilità sull'uso o sull'applicazione dei prodotti o dei circuiti descritti.

The information contained in this publication has been carefully prepared and checked. However, no responsibility will be taken for any errors. All rights are reserved and this document cannot be copied, photocopied or reproduced, in part or completely, without prior written consent from D.T.S.

D.T.S. reserves the right to make any aesthetic, functional or design modifications to any of its products without prior notice. D.T.S. assumes no responsibility for the use or application of the products or circuits described herein.

Les informations contenues dans le présent manuel ont été rédigées et contrôlées avec le plus grand soin. Nous déclinons toutefois toute responsabilité en cas d'éventuelles inexactitudes. Tous droits réservés. Ce document ne peut être copié, photocopié ou reproduit, dans sa totalité ou partiellement, sans le consentement préalable de D.T.S.

D.T.S. se réserve le droit d'apporter toutes modifications et améliorations esthétiques, fonctionnelles ou de design, sans préavis, à chacun de ses produits. D.T.S. décline toute responsabilité sur l'utilisation ou sur l'application des produits ou des circuits décrits.

Las informaciones contenidas en este documento han sido cuidadosamente redactadas y controladas. Con todo, no se asume ninguna responsabilidad por eventuales inexactitudes. Todos los derechos han sido reservados y este documento no puede ser copiado, fotocopiado o reproducido, total o parcialmente, sin previa autorización escrita de D.T.S.

D.T.S. se reserva el derecho a aportar sin previo aviso cambios y modificaciones de carácter estético, funcional o de diseño a cada producto suyo. D.T.S. no se asume responsabilidad de ningún tipo sobre la utilización o sobre la aplicación de los productos o de los circuitos descritos.

**TABLE DES MATIÈRES :**

<b>1- SYMBOLES</b> .....	<b>4</b>
<b>2- MISE EN GARDE GÉNÉRALE</b> .....	<b>5</b>
<b>3- CONDITIONS GÉNÉRALES DE GARANTIE</b> .....	<b>5</b>
<b>4- CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</b> .....	<b>5</b>
<b>5- ACCESSOIRES</b> .....	<b>7</b>
<b>6- INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES</b> .....	<b>8</b>
6.1 Mesures anti incendie.....	8
6.2 Prévention d'électrocution .....	8
6.3 Sécurité .....	8
6.4 Niveau de protection contre la pénétration de solides et liquides .....	8
6.5 Directive sur les déchets électriques et électroniques (WEEE) .....	9
<b>7- INSTALLATION</b> .....	<b>9</b>
7.1 Montage au sol .....	9
7.2 Montage en plafond.....	10
7.3 Protection d'écran anti UV .....	11
7.4 Kit d'installation permanente .....	11
7.5 Protection contre les liquides.....	12
7.6 Mouvement.....	12
7.7 Risque d'incendie .....	12
7.8 Ventilation forcée.....	13
7.9 Température ambiante .....	13
<b>8- CONNEXIONS ENTRÉE/SORTIE</b> .....	<b>13</b>
<b>9- CONNEXION SIGNAL DMX</b> .....	<b>14</b>
9.1 Adresses DMX.....	15
9.2 Sélection d'adresse DMX .....	15
<b>10- FONCTIONS RDM</b> .....	<b>15</b>
<b>11- MISE À JOUR DE MICRO LOGICIEL</b> .....	<b>16</b>
<b>12- FONCTIONS D’AFFICHAGE</b> .....	<b>17</b>
<b>13- MODE REC</b> .....	<b>20</b>
<b>14- MESSAGES D’ERREUR</b> .....	<b>20</b>
<b>15- NETTOYAGE RÉGULIER</b> .....	<b>21</b>
<b>16- CONTRÔLES RÉGULIERS</b> .....	<b>21</b>
<b>17- MONTAGE DE FILTRE OLOGRAPHE</b> .....	<b>22</b>
<b>18- REMPLACEMENT DE JEU DE LENTILLES</b> .....	<b>23</b>
<b>19- MONTAGE DE COUPE FLUX</b> .....	<b>24</b>
<b>20-PROTOCOLE DMX</b> .....	<b>25</b>

**1- SYMBOLES**

Symboles graphiques utilisés dans ce manuel :



**CE SYMBOLE SIGNALE UNE SURFACE CHAUDE**



**CE SYMBOLE SIGNALE UN RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE**



**CE SYMBOLE SIGNALE UN RISQUE GÉNÉRAL**

$t_a$  45°C

**CE SYMBOLE INDIQUE LA TEMPÉRATURE AMBIANTE DE SERVICE MAXIMALE**

0,5 m

**CE SYMBOLE INDIQUE LA DISTANCE MINIMALE DES OBJETS ÉCLAIRÉS**



**CE SYMBOLE SIGNIFIE «NE FIXEZ PAS LA SOURCE DE LUMIÈRE EN SERVICE »**



Risk Group 2

**CE SYMBOLE INDIQUE LE NIVEAU DE SÉCURITÉ PHOTO BIOLOGIQUE**



**CE SYMBOLE SE RÉFÈRE A LA DIRECTIVE EUROPÉENNE 2012/19/EU SUR LES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES (WEEE)**



## **2- MISE EN GARDE GÉNÉRALE**

Lisez attentivement les instructions contenues dans ce mode d'emploi, car elles donnent des informations importantes sur la sécurité au cours de l'installation, de l'exploitation et de la maintenance.

L'unité n'est pas prévue pour un usage domestique et doit être installée par un électricien qualifié ou une personne d'expérience.

Débranchez toujours l'appareil du secteur avant une opération de maintenance. L'appareil sera toujours équipé d'une connexion à la terre efficace.

## **3- CONDITIONS GÉNÉRALES DE GARANTIE**

L'unité est garantie 36 mois à compter de la date d'achat contre tout vice de fabrication et de matériau.

## **4- CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

### **GÉNÉRALITÉS**

Le nouveau MINI BRICK est un projecteur à LED IP65 autonome, à haute puissance et très compact

MINI BRICK s'adapte à des utilisations diverses, et offre toute une gamme d'angles de projection rapidement interchangeables (sans outils).

MINI BRICK est livré avec un câble d'alimentation IP65 et 2 câbles DMX à connecteurs M / F XLR (tous IP65). Il est parfait pour les applications d'éclairage temporaires comme pour les installations à long terme sécurisées

Fabriqué à partir d'éléments de qualité supérieure, MINI BRICK offre le meilleur rapport qualité/prix grâce également à sa conception et à une production entièrement automatisée.

### **Codes produit DTS :**

03.LDB120S11FC08      lentilles MINI BRICK FC ULTRA-NARROW finition noire

Disponible sur demande :

03.LDB120S11FC10      lentilles MINI BRICK FC NARROW finition noire

03.LDB120S11FC25      lentilles de projection MINI BRICK FC MEDIUM finition noire

03.LDB120S11FC40      lentilles de projection MINI BRICK FC WIDE finition noire

### **Technologie LED**

12 x LED OSTAR STAGE "N" FULL RGBW

### **Groupe optique**

Angle de projection 8°

Gamme de filtre olographes à montage rapide incluse : 20° / 40° / 60°x10° (sans outils)

Projection uniforme sur les surfaces

### **Génération de couleur**

16 million de couleurs

Large palette de blancs purs uniformes à température de couleur variable (2700K – 8000K)

## **4- CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

### **Commande**

DMX 512 / RDM

10 Canaux DMX (par défaut)

écran à LED 4 chiffres 7 segments + 4 touches de fonction

### **Alimentation**

PSU 100-240Vac 50-60 Hz complet intégré

Consommation : 200W

### **Connexions**

Alimentation : câble 3 x 1 mm<sup>2</sup> (1,5 m de long)

Câble DMX Entrée/Sortie : 0,7 m à connecteur XLR 5 broches IP65

### **Degré de protection IP**

IP65

### **Degré de protection IK**

IK09

### **Température ambiante de service**

-20° / 45°

### **Poids**

7 Kg

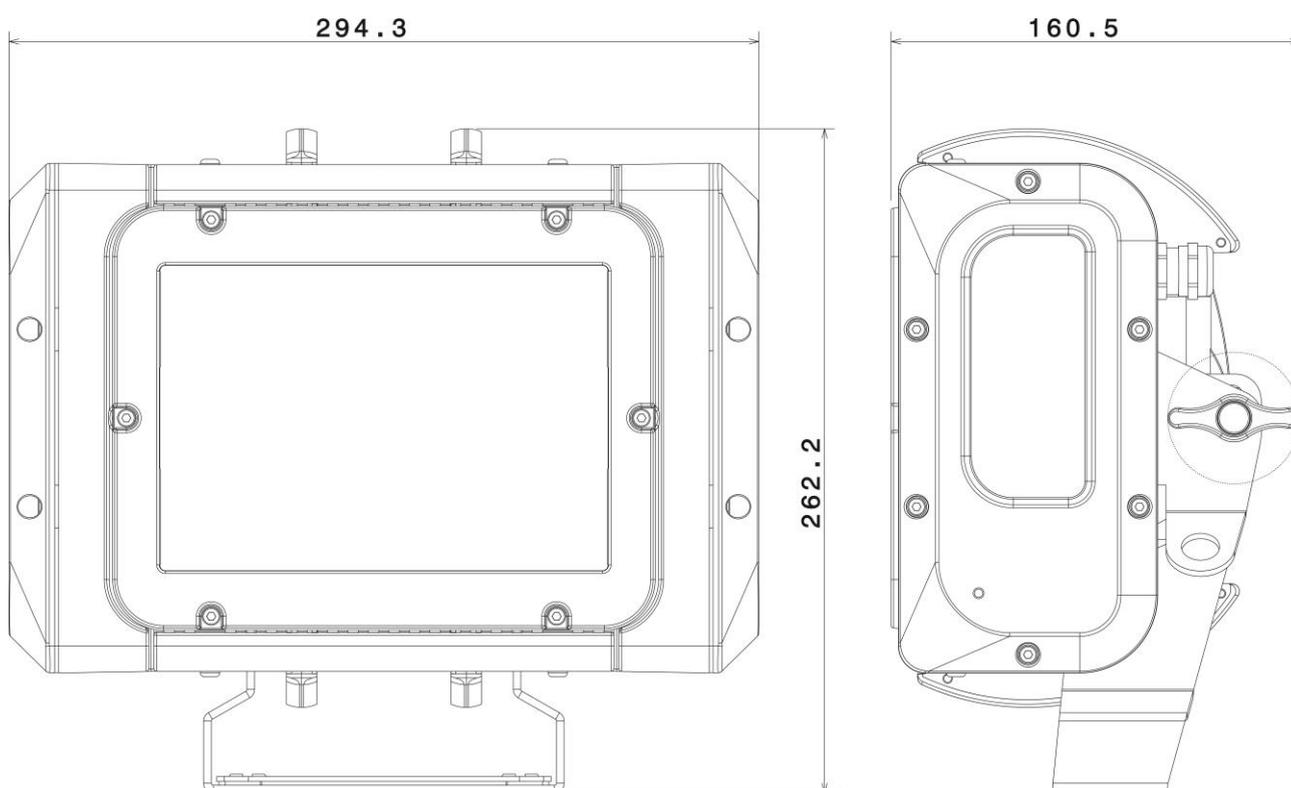
### **Certifications**



**Intertek**  
5000116

Conforme à UL STD.1573  
Certifié CSA STD. C22.2 No. 166.

## DIMENSIONS



## 5- ACCESSOIRES

### Version standard

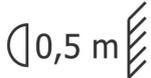
- 1 x Filtre olographe 20° (code 0506A043.D11)
- 1 x Filtre olographe 40° (code 0506A045.D11)
- 1 x Filtre olographe 60°x10° (code 0506A092.D11)
- 1 x protection écran anti UV (code 03.LA.218)
- 1 x Connecteur de câble femelle PowerCON TRUE1 (code 0520P066)
- 1 x Connecteur de câble mâle PowerCON TRUE1 (code 0520P067)
- 1 x Mode d'emploi

### Option (sur demande)

- Ferrure de montage au sol (code 03.LA.213)
- Coupe flux finition noire (code 03.LA.211)
- Kit d'installation permanente IP68 : Connecteur de câble Entrée IP68 + 2 connecteurs de câble DMX ENTRÉE/SORTIE IP68 (code 03.LA.214)
- Kit de 4 pieds caoutchouc pour montage au sol (02SK0370)
- Fixation Aliscaf pour tube diamètre 50 mm (charge maxi. 100 Kg) (code 0521A033) (convient à tous les types de charge verticale/horizontale)
- Fixation professionnelle « Quick trigger » (charge maxi. 100 Kg) (code 0521A037) (ne convient pas aux charges horizontales)
- Pince «C» G60 (charge maxi. 50 Kg) (code 0521A004) (ne convient pas aux charges horizontales)
- Câble de sécurité 5 x 600 mm (Charge maxi. 60 Kg) (code 0521A038)
- Dongle DTS de chargement de micro logiciel (code 03.LA.206)

## 6- INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### 6.1 Mesures anti incendie :

- Distance minimale de la surface à éclairer la plus proche : 0,5 m. 
  - Remplacez tous les fusibles grillés ou endommagés par des fusibles de valeur identique uniquement.
- Attention : le remplacement de fusible doit être effectué par du personnel DTS ou une personne expérimentée.
- Connectez l'unité au secteur par disjoncteur thermomagnétique.

### 6.2 Prévention d'électrocution :



- La haute tension est présente dans l'unité. Débranchez l'unité avant de procéder à toute opération impliquant l'introduction des mains dans le projecteur.
- Le niveau de technologie du MINI BRICK exige l'assistance de personnes spécialisées pour toutes les opérations d'entretien et de réparations. Adressez-vous à un centre d'entretien DTS agréé.
- Il est essentiel d'avoir un bon raccordement à la terre pour que l'unité fonctionne bien.
- Ne connectez jamais l'unité sans bon raccordement à la terre.
- L'équipement doit être situé dans un endroit bien aéré.

### 6.3 Sécurité :



- Produit de groupe de risque 2 selon EN 62471.  Risk Group 2
- ATTENTION. Ne regardez jamais directement la source lumineuse. Vous risquez des dommages oculaires et cutanés.

- Ne fixez pas la source lumineuse en service.



- Le luminaire sera positionné de telle sorte à faire éviter de fixer longtemps le luminaire à une distance de 18,01 m.
- La source lumineuse située dans ce luminaire ne sera remplacée que par le fabricant ou son réparateur ou une personne disposant des mêmes qualifications.
- L'unité n'est pas destinée à un usage domestique et doit être montée par un électricien qualifié ou une personne d'expérience.
- Le projecteur sera toujours monté avec des boulons, fixations et autres accessoires capables de supporter le poids de l'unité.
- Utilisez toujours un second câble de sécurité capable de soutenir le poids de l'unité en cas de défaillance du point de fixation principal
- Certaines parties de la surface extérieure de l'unité peuvent atteindre plus de 60°C. Ne touchez jamais l'unité avant un délai d'au moins 5 minutes après l'arrêt du projecteur.
- N'installez jamais l'équipement dans un espace fermé et mal ventilé



La température ambiante ne doit pas dépasser 45°C.  $t_a$  45°C

## **6.4 Niveau de protection contre la pénétration de solides et liquides :**



- Le projecteur est classé en tant qu'appareil à usage en extérieur et son niveau de protection contre la pénétration de solides et liquides est IP65.  
Convient à des endroits mouillés.

## **6.5 Directive sur les déchets électriques et électroniques (WEEE) :**



- On procédera au tri du projecteur, des accessoires et de l'emballage à des fins de recyclage écologique.

Pays CE : conformément à la Directive européenne 2012/19/EU sur les déchets électriques et électroniques et à sa mise en œuvre dans le droit national, les lampes inutilisables seront collectées séparément et éliminées en fonction des règles écologiques.

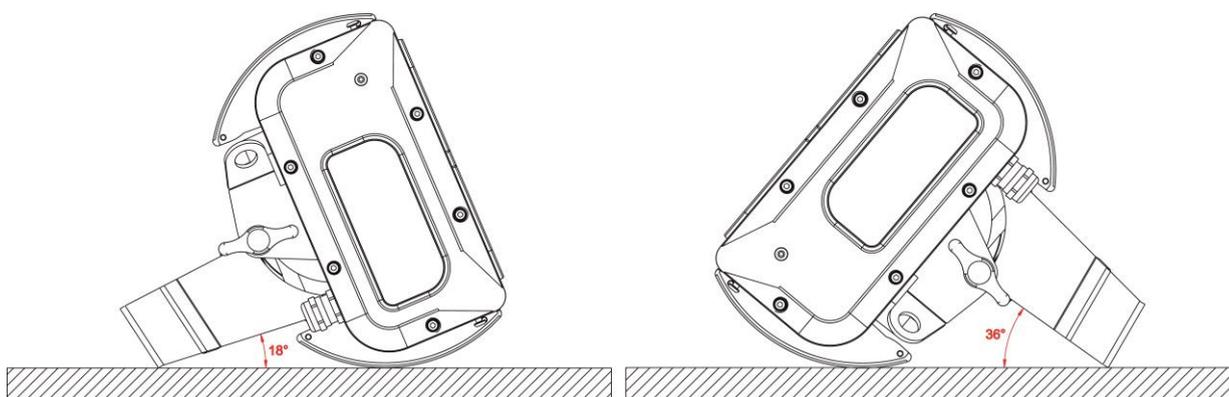
## **7- INSTALLATION**

L'unité convient à des endroits mouillés.

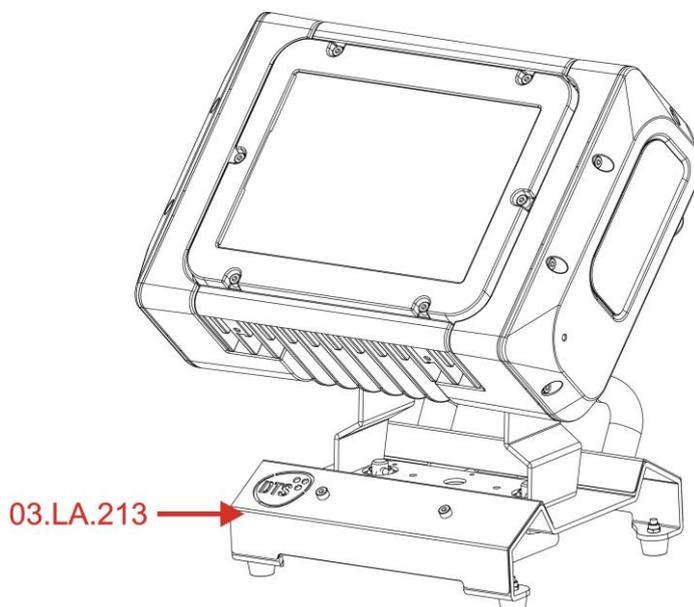
### **7.1 Montage au sol**

On peut monter MINI BRICK au sol ou au plafond.

De façon standard, au sol, on utilise le MINI BRICK en version autonome.



De plus, une ferrure à 4 pieds de montage en caoutchouc (code 03.LA.213) est disponible à la demande comme accessoire complémentaire.



## **7.2 Montage en plafond**

Pour le montage en plafond, il est conseillé d'utiliser des fixations appropriées pour fixer l'unité à la surface de surface.

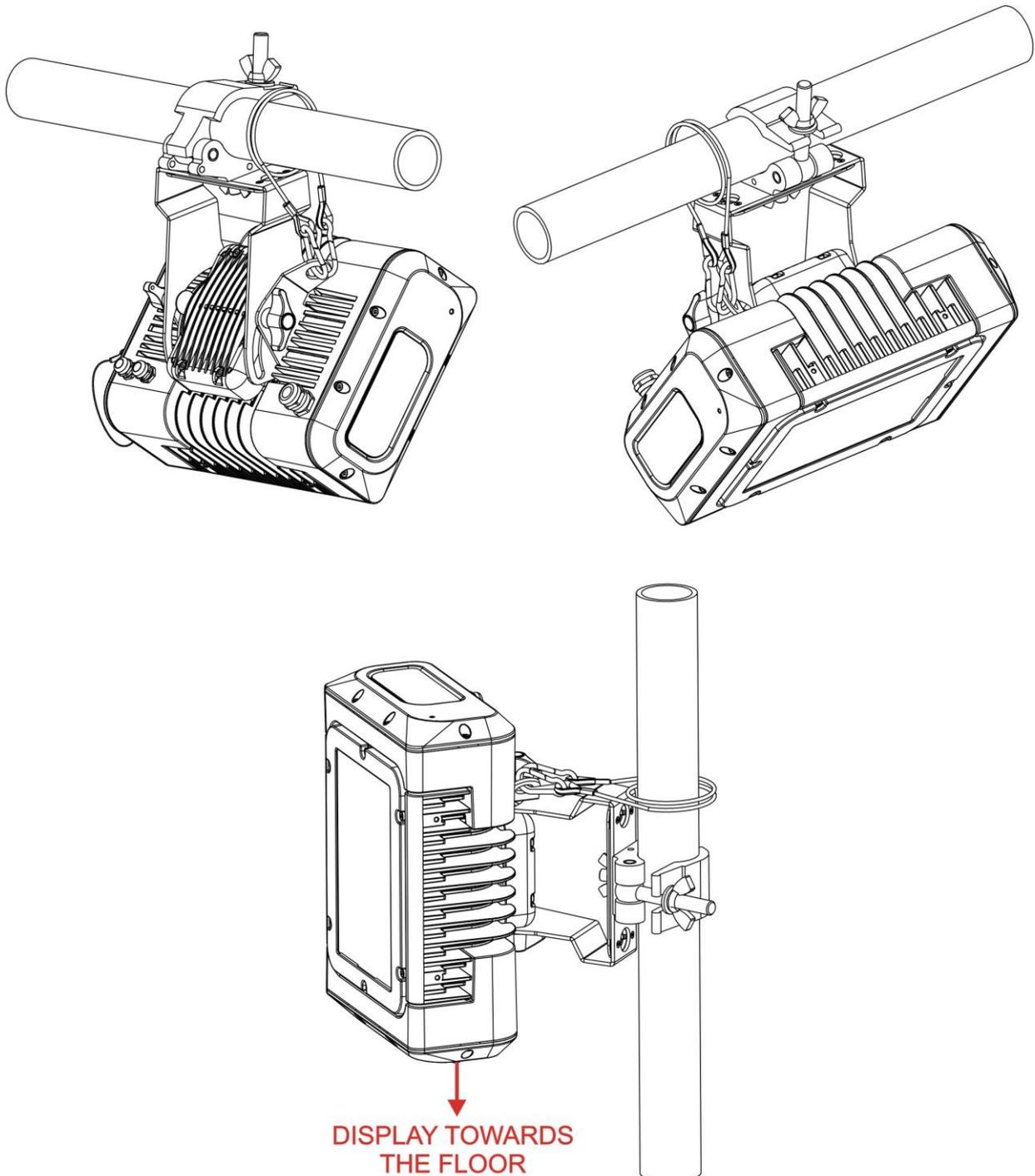
La structure de support à laquelle l'unité est suspendue ainsi que toutes les fixations utilisées doivent pouvoir supporter le poids de l'unité.

Concernant les applications à l'extérieur, où il faut installer MINI BRICK verticalement, veillez à ce que l'écran soit orienté vers le sol.

### **ATTENTION :**

Un câble de sécurité sera fixé solidement à la ferrure de montage de l'unité ainsi qu'à la structure de support du projecteur, comme indiqué sur l'illustration.

Un câble de sécurité (code 0521A038) adapté est disponible sur demande.



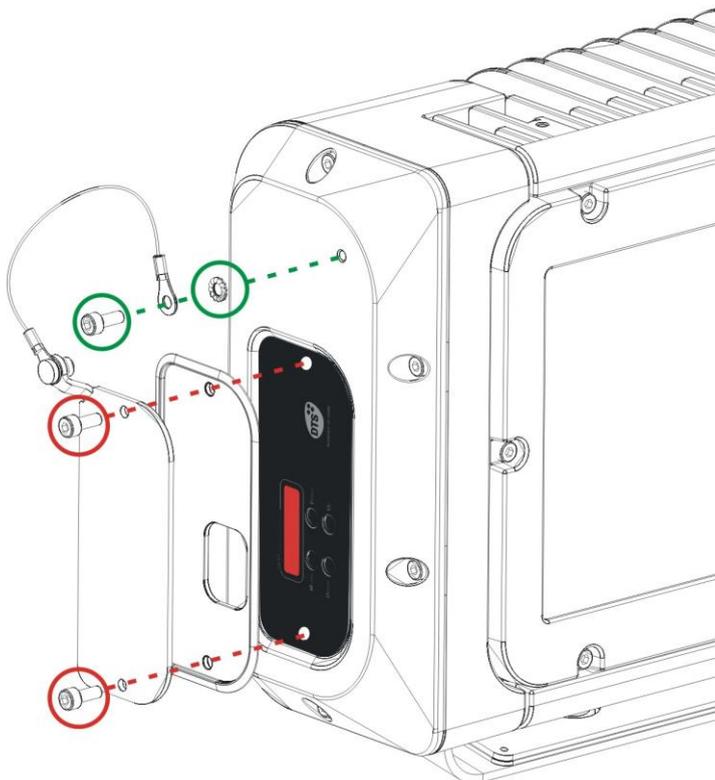
### **7.3 Protection d'écran anti UV**

Pour les installations extérieures, MINI BRICK est équipé d'une protection d'écran anti UV (code 03.LA.218).

Installation de protection d'écran anti UV :

Mettez en place la plaque de protection anti UV et le joint sur l'écran et fixez les pièces fournies avec les vis marquées fournies dans le kit.

Fixez le câble de sécurité sur le capot latéral à l'aide de la vis marquée et de la rondelle, fournies dans le kit, comme on le voit sur l'image.



### **7.4 Kit d'installation permanente**

Un kit d'installation permanente pour les connexions de câble IP68 (code 03.LA.214) est disponible sur demande.

Le kit comprend :

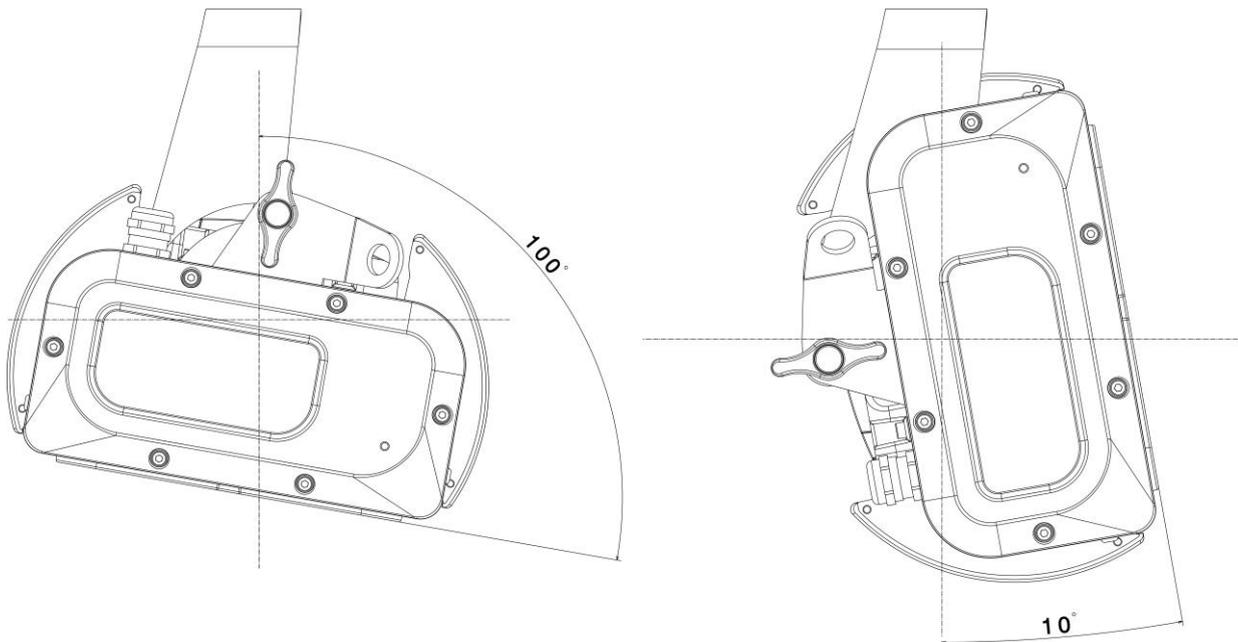
- 1 x Connecteur de câble Power IN IP68 (code 0520P080)
- 2 x Connecteur de câble DMX IN IP68 (code 0520P082)
- 2 x Connecteur de câble DMX OUT IP68 (code 0520P081)

## **7.5 Protection contre les liquides**

Si la protection IP65 est altérée pour quelque raison que ce soit, n'exposez pas ce produit aux éléments atmosphériques extérieurs, car vous risquez de l'endommager.

## **7.6 Mouvement**

Le mouvement de bascule maximum du projecteur est de 110°.



## **7.7- Risque d'incendie**

Chaque appareil produit de la chaleur et doit être installé dans un endroit bien aéré.

Distance minimale par rapport à l'objet à éclairer : 0,5 m.  $\varnothing 0,5 \text{ m}$  

## **7.8- Ventilation forcée**

Lors de votre inspection, vous noterez que l'unité présente plusieurs entrées d'air et des ventilateurs de refroidissement.

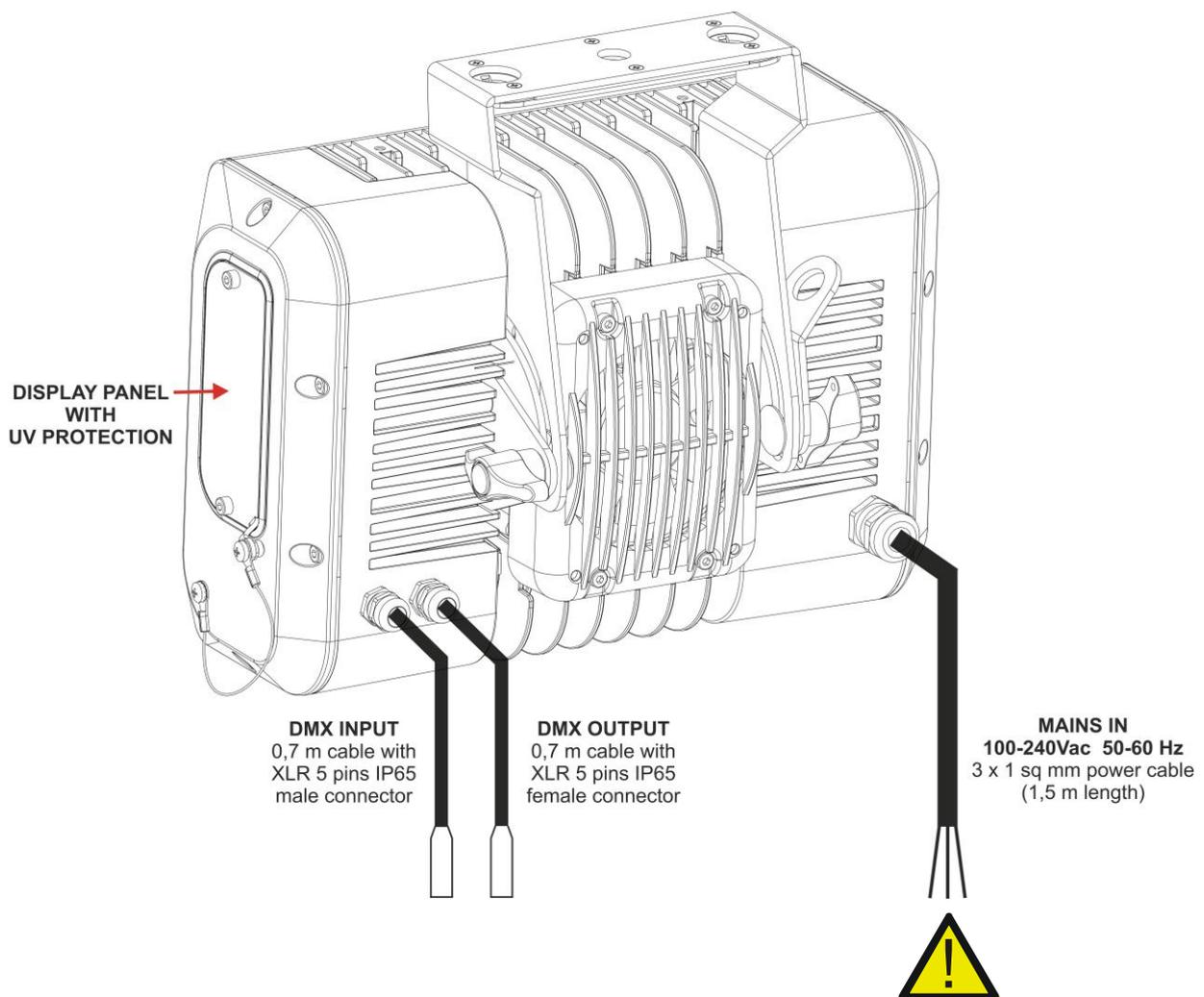
Il ne faut en aucun cas les bloquer ou les obstruer pendant le fonctionnement du projecteur. Vous provoqueriez une grave surchauffe de l'équipement, ce qui compromettrait son bon fonctionnement.

## **7.9- Température ambiante**

N'installez jamais le projecteur dans un endroit sans courant d'air constant.

La température ambiante ne doit pas dépasser 45°C.  $t_a 45^\circ\text{C}$

## 8- CONNEXIONS D'ENTRÉE ET SORTIE



**Bornier ou bouchon non inclus.**  
L'installation peut nécessiter des conseils d'une personne qualifiée.



**Si le câble ou le cordon flexible externe de ce luminaire est endommagé, il doit être exclusivement remplacé par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter un danger.**

## 9- CONNEXION SIGNAL DMX :

L'unité fonctionne par signal numérique DMX 512.

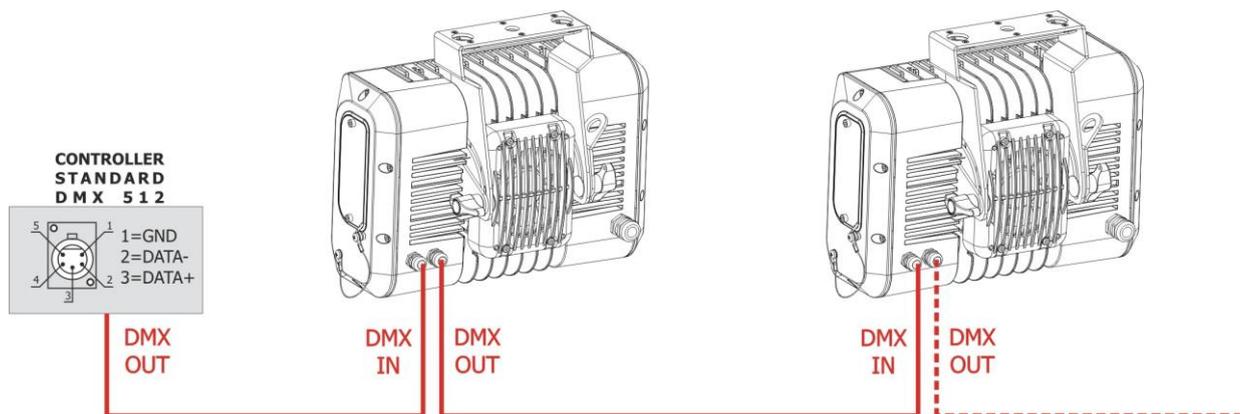
La connexion entre le régulateur et l'unité ou entre unités se fera à l'aide d'un câble blindé double paire  $\varnothing$  0.5 mm.

Vérifiez que les conducteurs ne sont pas en contact.

Ne connectez pas le fil de terre à la structure de connecteur DMX.

Le boîtier de prise doit être isolé. Connectez le signal de mélangeur à la prise de projecteur DMX IN et connectez le ensuite au projecteur suivant en raccordant la prise DMX OUT de la première unité à la prise DMX IN de la seconde.

De cette façon, tous les projecteurs sont connectés en cascade.



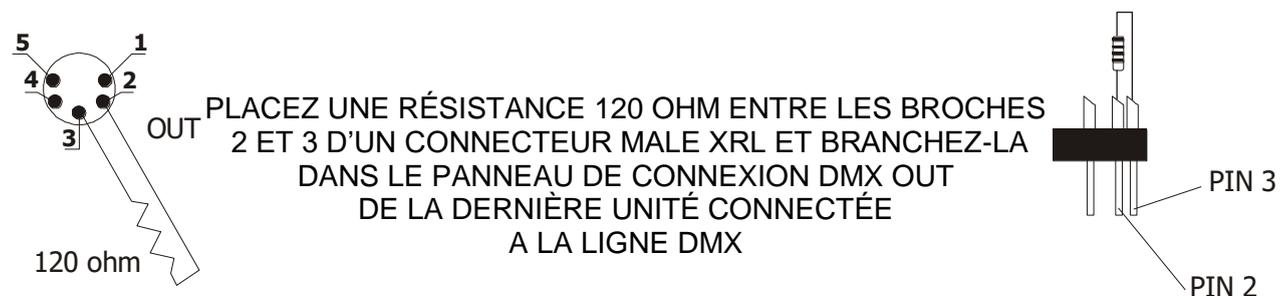
Si l'écran affichant l'adresse DMX clignote, c'est qu'une des deux erreurs suivantes s'est produite :

- Signal DMX absent
- Problème de réception DMX

Sur les installations exigeant des connexions de câble DMX longue distance, nous conseillons d'avoir recours à un connecteur de terminaison DMX.

Le connecteur de terminaison DMX est un connecteur mâle XLR 3 à 5 broches avec une résistance de 120 ohm entre les broches 2 et 3.

Le connecteur de terminaison DMX doit être branché dans la dernière unité (connecteur DMX out) de la ligne DMX.



## **9.1 Adresses DMX**

MINI BRICK peut être commandé avec 10 canaux DMX (par défaut).  
Pour utiliser l'unité sur 10 canaux en mode DMX (par défaut), paramétrez les adresses suivantes sur le mélangeur :

Projecteur 1 A001  
Projecteur 2 A011                    Pour sélectionner le projecteur suivant, ajoutez «10»  
Projecteur 3 A021  
..... A....  
Projecteur 6 A051

## **9.2 Sélection d'adresse DMX**

1) Pressez la touche HAUT-BAS pour atteindre l'adresse DMX souhaitée. Les chiffres de l'écran se mettent à clignoter (mais la nouvelle adresse DMX n'est pas encore paramétrée).

2) Pressez ENTRÉE pour confirmer votre sélection. Les chiffres sur l'écran cessent de clignoter et le projecteur est dorénavant commandé par la nouvelle adresse DMX

ASTUCES : si vous maintenez les touches HAUT-BAS enfoncées, les canaux sont calculés plus rapidement et votre sélection se fait plus vite.

2) Pressez ENTRÉE pour confirmer votre sélection. Les chiffres sur l'écran cessent de clignoter et le projecteur est dorénavant commandé par la nouvelle adresse DMX.

## **10- FONCTION RDM**

Avec un régulateur RDM, vous pouvez paramétrer l'adresse DMX, le mode DMX et d'autres paramètres.

BRICK accepte les commandes RDM suivantes :

DEVICE_INFO	Lecture des paramètres suivants : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Version protocole RDM</li> <li>• ID modèle d'appareil</li> <li>• Type d'appareil</li> <li>• ID version de logiciel</li> <li>• Canaux DMX</li> <li>• Mode DMX</li> <li>• Adresse DMX</li> <li>• Total de sous-appareils</li> <li>• Total capteurs</li> </ul>
IDENTIFY_DEVICE	Tous canaux LED On sur puissance maxi. pour identifier l'équipement
DMX_START_ADDRESS	Lecture/paramétrage de l'adresse DMX
SOFTWARE_VERSION_LABEL	ID de version de logiciel
SUPPORTED_PARAMETERS	Liste de tous les paramètres supportés
PARAMETER_DESCRIPTION	Description/détails du paramètre fabricant spécifique sous «SANS ACTION DMX»
DMX_PERSONALITY	Paramétrage de mode DMX
DMX_PERSONALITY_DESCRIPTION	Description/ détails du mode DMX
DEVICE_MODEL_DESCRIPTION	Description / détails du modèle d'équipement
MANUFACTURER_LABEL	ID producteur
SENSOR_DEFINITION, SENSOR VALUE	Description / valeurs des capteurs

## **10- FONCTION RDM**

<b>RDM FABRICANT - PID SPÉCIFIQUES</b>	
SANS ACTION DMX	Paramétrage de comportement d'appareil souhaité en cas d'absence ou d'indisponibilité du signal DMX. 1 = Noir 2 = CHPR (étapes programme démo 01..16 comme menu «NDMX > CHPR») 3 = Tous canaux @ 100% 4 = CUSTOM (Valeurs RGBW réglées dans les menus «ROUGE SANS DMX» (par défaut = 255) «VERT SANS DMX» (par défaut = 255) «BLEU SANS DMX» (par défaut = 255) «BLANC SANS DMX» (par défaut = 255) 5 = Conserver dernier signal DMX valide (par défaut)

## **11- MISE À JOUR DE MICRO LOGICIEL**

Pour mettre à jour l'édition de micro logiciel du MINI BRICK, il vous faut :

- Chargeur de micro logiciel à dongle DTS (code 03.LA.206).
- Un programme «Utilitaire mise à jour de logiciel DTS v.2.02» installé sur le PC.
- La dernière édition à jour de micro logiciel disponible pour l'unité BRICK.

### **Mise à jour de l'édition de micro logiciel.**

Pour effectuer la mise à jour, procédez comme suit :

1. Connectez le chargeur de micro logiciel à dongle DTS à un port USB libre sur le PC
2. Connectez l'entrée d'unité DMX à la sortie DMX de chargeur de micro logiciel à Dongle DTS par un câble standard DMX et allumez l'unité
3. Transférez la nouvelle édition de logiciel dans l'unité par le biais du programme «Utilitaire de mise à jour de micro logiciel DTS v.2.02». L'unité se réinitialise à la fin de la procédure.

Pour plus de détails, contactez un centre de maintenance agréé DTS.

## 12- FONCTIONS D’AFFICHAGE

Le panneau d’affichage MINI BRICK montre tous les menus de commandes disponibles.

A l’aide des options, on peut changer le paramétrage de l’appareil.

Le fait de changer les paramètres DTS peut modifier les fonctions de l’unité et faire qu’elle ne réponde plus au DMX 512 servant à la commander. Suivez précisément les instructions ci-dessous avant de procéder à des variations ou sélections.



<b>MENU</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accès aux menus de commande dans le panneau d’affichage.</li> <li>• Retour au niveau précédent dans la structure de menu, sans modification.</li> <li>• Quitter les menus.</li> </ul>
<b>ENTER</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélection du menu souhaité.</li> <li>• Confirmation de modification.</li> </ul>
<b>UP/DOWN</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Navigation dans la structure de menus.</li> <li>• Modification de valeur.</li> </ul>

<b>FIRMWARE RELEASE</b>	<b>1.03</b>
<b>RDM Device Model ID</b>	<b>0x0D49</b>
<b>DMX Personality IDs</b>	<b>0x01</b> «RGBW 10 can.» <b>0x02</b> «RGBW 4 can.» <b>0x03</b> «RGBW 6 can.» <b>0x04</b> «RGBW FINE 10 can.»

MENU PRINCIPAL	NIVEAU 1	NIVEAU 2	NIVEAU 3	FONCTION
dISP	Pos 1	AA		Affich. orientation normale pos. montage au sol (par défaut)
		BB		Affich. orientation inversée pos. montage suspendu
	Stby	OFF		Affich. toujours ON (par défaut)
		ON		Affich. OFF au bout de 10 secs
ModE	10 cH			Permet de sélect. 10 modes de canaux DMX (par défaut)
	6 cH			Permet de sélect. 6 modes de canaux DMX
	rGBW			Permet de sélect. Mode RGBW (4 canaux DMX)
	FinE			Permet de sélect. Mode FINE (10 canaux DMX)
LEd	SntH	OFF-20		Permet de sélect. la valeur de temporisation (en milli secs.) pour réaction du canal variateur au DMX ou programme de variation. OFF = rép. immédiate à variation DMX. <b>4 = 100 ms, rép. souple à variation DMX (par défaut)</b> 20 = 500 ms rép. souple à variation DMX (par défaut)
	cONP	QuAd		Permet de sélect. courant quadratique pour sortie lumineuse linéaire (par défaut)
		LinE		Permet de sélect. sortie courant linéaire
	Sync	6 10-5000		Permet de régler la valeur de fréquence PWM (Hz) pour réduire le vacillement lors de l'enregistrement de votre camera. <b>par défaut = 610 Hz</b>
	bSt	ON		Permet d'augmenter le courant de LED de 1050mA à 1500mA par canal
		OFF		<b>Par défaut = ON</b>
Auto	cHP r - StEP 0 1-16	SPEE	1-3600	Mode auto. sans régulateur DMX. Poursuite avec 16 étapes créées auparavant en mode REC. Valeurs de vitesse et temps (en secondes) sélect. utilisateur ( <b>par défaut = 10</b> ). En mode auto. l'unité génère le DMX pour les unités asservies.
		URIt	1-3600	
	cPO 1 ..... cP 16	rEd	0-255	16 macros de couleurs paramétrables. Valeurs RGBW sélect. utilisateur ( <b>par défaut = 255</b> ).
		GrEE	0-255	
		bluE	0-255	
		WHIt	0-255	
	rAln	SPEE	1-3600	Effet arc-en-ciel. Valeur vitesse (en secondes) sélect. utilisateur ( <b>par défaut = 10</b> ).
	cUO 1 ..... cU 16			16 macros couleur comme sur canal DMX 9 (MACRO COULEUR). <b>par défaut = 01</b>
	2700 ..... 8000			12 températures de couleur de blanc de 2700K à 8000K comme sur canal DMX 8 (CCT). <b>par défaut = 2700K</b>
	dInn			Sélect. niveau variateur par utilisateur comme sur canal DMX 6 (VARIATEUR) <b>par défaut = 255</b>
	SHUt			Niveau obturateur, sélect. utilisateur comme sur canal DMX 5 (OBTURATEUR) <b>par défaut = 15</b>
	ESc			Quitter le mode automatique.

MAIN MENU	NIVEAU 1	NIVEAU 2	NIVEAU 3	FONCTION
rEc	10cH	r001		En mode enreg. DMX on peut créer et stocker les scènes du menu CHPR avec un régulateur externe DMX. L'unité sera réglée sur mode DMX 10 canaux. Voir «MODE REC» en page 20.
		n001		
		n016		
SLAU	SurE	SLU		Mode esclave. L'unité est forcée sur l'adresse DMX 1 et le mode DMX 10 canaux et reçoit le signal de l'unité réglée sur mode auto.
		ESc		Quitter le mode esclave
FAn	Std			Permet de sélect. la vitesse des ventilateurs internes. Mode standard : Grande vitesse. Mode silencieux : vitesse faible pour fonctionnement sans bruit. Mode auto. : vitesse automatique en fonction des conditions de service de LED. <b>par défaut = STD</b>
	SIL			
ndnH	LdnH			Sans action DMX. <b>Conserve le dernier signal DMX valide (par défaut)</b>
	oFF			Noir
	CHPr	SPEE	1-3600	Poursuite avec 16 étapes créées auparavant en mode REC selon AUTO > menu CHPR. Valeurs de vitesse et temps (en secondes) sélect. utilisateur ( <b>par défaut = 10</b> ). En mode auto. l'unité génère le DMX pour les unités esclaves.
		URIT	1-3600	
	100			Tous canaux @ 100%
	cUSt		rEd	0-255
GrEE			0-255	
BLuE			0-255	
WHIT			0-255	
dfSE	SurE			Retour aux paramètres par défaut
tEMP	LEd	025.0		Suivi de température de LED
	micr	025.0		Suivi de temp. de micro régulateur
	drU1	025.0		Sorties 1 et 2 de suivi de temp. de panneau pilote de LED
	drU2	025.0		Sorties 3 et 4 de suivi de temp. de panneau pilote de LED
tINE	rEd			Affiche la durée de vie totale de l'unité et la durée de vie des LED RGBW
	GrEE			
	BLuE			
	WHIT			
	unit			
SoFt	v.1.00			Version de logiciel

## **13- MODE REC**

### **Mode enregistrement DMX**

Pour programmer le ChPr à l'aide d'un régulateur DMX, en plus des 10 canaux nécessaires à la commande de l'unité, il faut disposer de 3 canaux DMX de plus.

Donc en mode ENREGISTREMENT (via DMX) il va falloir à l'unité 13 canaux pour une programmation correcte.

Les trois nouveaux canaux DMX sont :

Canal DMX 11 = canal SCÈNES

De 0 à 10 = sans fonction (r001)

De 11 à 255 affichage des scènes programmables (max de 16 scènes de M001 à M0016)

Canal DMX 12 = canal EDIT.:

-De 0 à 19 = sans fonction

-De 20 à 234 l'unité fait tourner la configuration données par les valeurs DMX entrées reçues. Avec le canal SCÈNES on peut passer d'une étape à une autre, alors qu'avec REC on peut enregistrer la scène sélectionnée.

-De 235 à 255 l'unité fait tourner la configuration donnée par les valeurs DMW entrées reçues, avec fermeture de séquence sur la dernière scène.

Avec le canal REC on peut enregistrer la scène sélectionnée en tant que dernière scène.

Canal DMX 13 = Canal ENREGISTREMENT

Enregistrement de la scène fixée avec une variation de 0 à 255 (l'écran clignote pour signaler que la scène a été enregistrée). Il est conseillé de garder le canal REC sur 0 et de faire défiler jusqu'à 225 seulement une fois avoir décidé de conserver la scène. Si le ChPr n'est pas fermé, en indiquant la dernière scène (canal Edit entre 235-255), et en mode playback, les 16 scènes défileront même si elles n'ont pas été programmées.

## **14- MESSAGES D'ERREUR**

<b>MESS. D'ERREUR SUR ÉCRAN.</b>	<b>CAUSE</b>
<i>LED SENSOR Error</i>	Capteur thermique de LED abîmé (ouverture ou court circuit). L'unité passe immédiatement au noir.
<i>LED ouVERTENPErATURE</i>	Temp. de LED détectée à plus de 100°C. L'unité passe immédiatement au noir.
<i>Micro SENSOR Error</i>	Capteur thermique de micro régulateur abîmé (ouverture ou court circuit). L'unité passe immédiatement au noir.
<i>Micro ouVERTENPErATURE</i>	Température de micro régulateur détectée à plus de 100°C. L'unité passe immédiatement au noir.
<i>drU1 SENSOR Error</i>	Capteur thermique des sorties 1 et 2 de panneau pilote de LED abîmé (ouverture ou court circuit). L'unité passe immédiatement au noir.
<i>drU1 ouVERTENPErATURE</i>	Température détectée à plus de 100°C sur sorties 1 et 2 du panneau pilote de LED. L'unité passe immédiatement au noir.
<i>drU2 SENSOR Error</i>	Capteur thermique des sorties 3 et 4 de panneau pilote de LED abîmé (ouverture ou court circuit). L'unité passe immédiatement au noir.
<i>drU2 ouVERTENPErATURE</i>	Température détectée à plus de 100°C sur sorties 3 et 4 du panneau pilote de LED. L'unité passe immédiatement au noir.

## **15- NETTOYAGE RÉGULIER**

### **Verre avant de lentille :**

La poussière peut réduire la production de lumière de façon considérable. Nettoyez régulièrement le verre avant de lentille à l'aide d'un chiffon de coton doux, humidifié avec une solution de nettoyage spéciale pour verre.

## **16- CONTRÔLES RÉGULIERS**

### **Pièces mécaniques :**

Vérifiez régulièrement toutes les pièces mécaniques et joints. Au besoin, contactez un centre d'entretien DTS agréé pour toute opération impliquant la réparation de l'unité.

### **Éléments électriques :**

Vérifiez la bonne mise à la terre de l'unité. Au besoin, contactez le centre d'entretien DTS agréé pour toute opération impliquant l'ouverture e l'unité.

### **Remplacement de fusible :**

Testez l'état du fusible avec un multimètre, et utilisez un fusible équivalent pour le remplacement. Débranchez l'alimentation secteur avant de retirer le fusible à tester.

**Attention : les fusibles seront remplacés par du personnel DTS ou par une personne expérimentée.**

## **17- MONTAGE DE FILTRE OLOGRAPHE**

MINI BRICK propose une large gamme de filtres olographes rapidement interchangeables (sans outils).

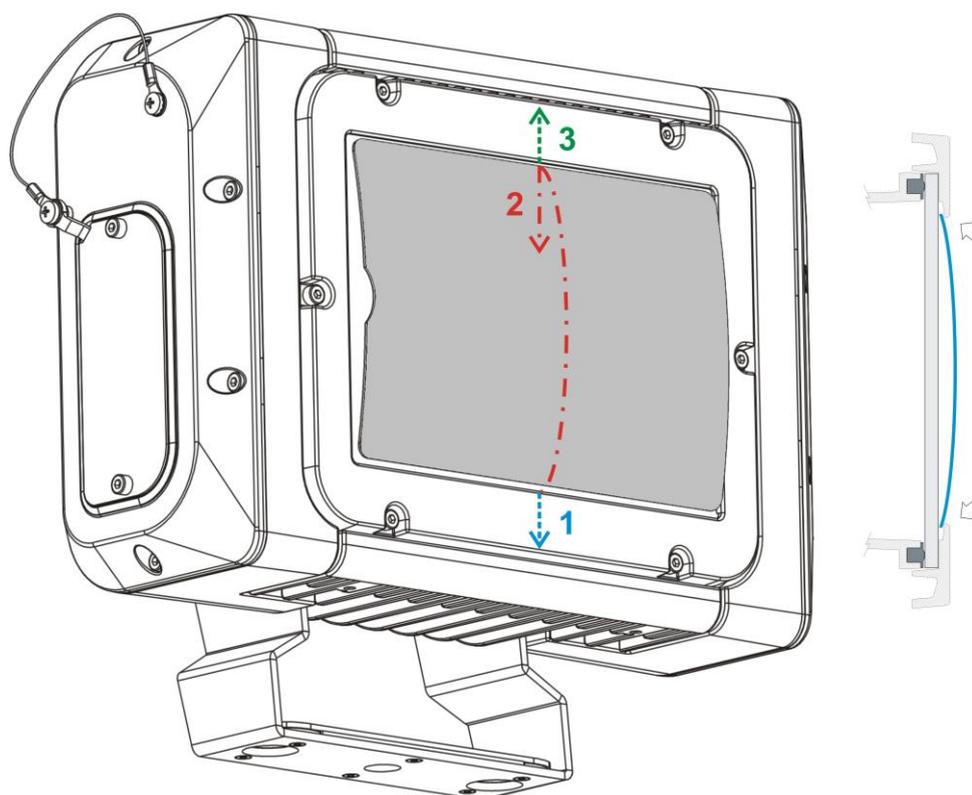
Montage correct du filtre olographe :

1 - Mettez en place le bord inférieur du filtre.

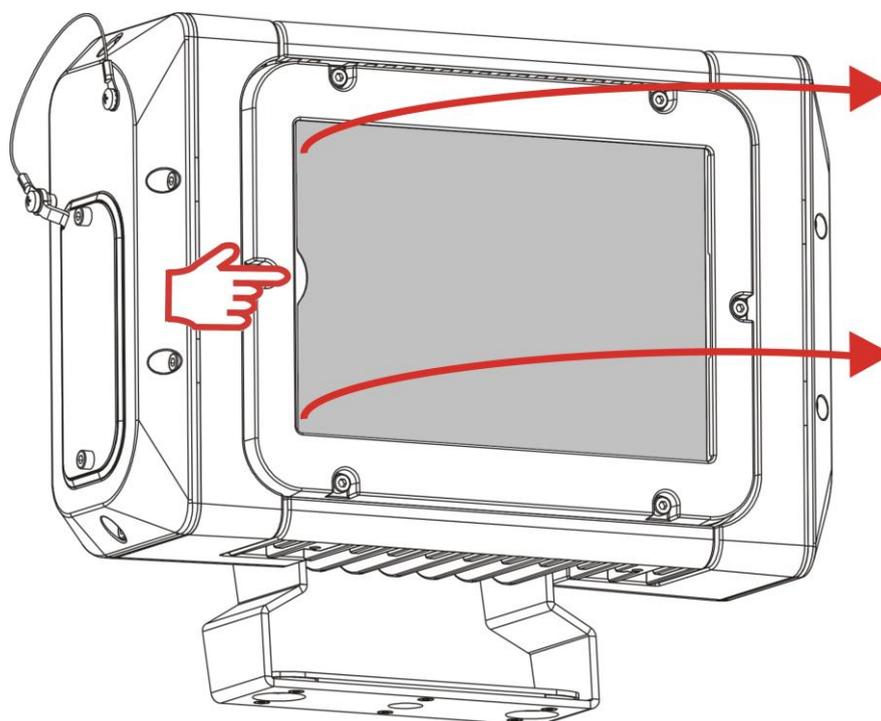
2 - Pliez le filtre.

3 - Insérez le bord supérieur du filtre.

Pour les installations extérieures permanentes, on peut également monter le filtre olographe intérieurement.



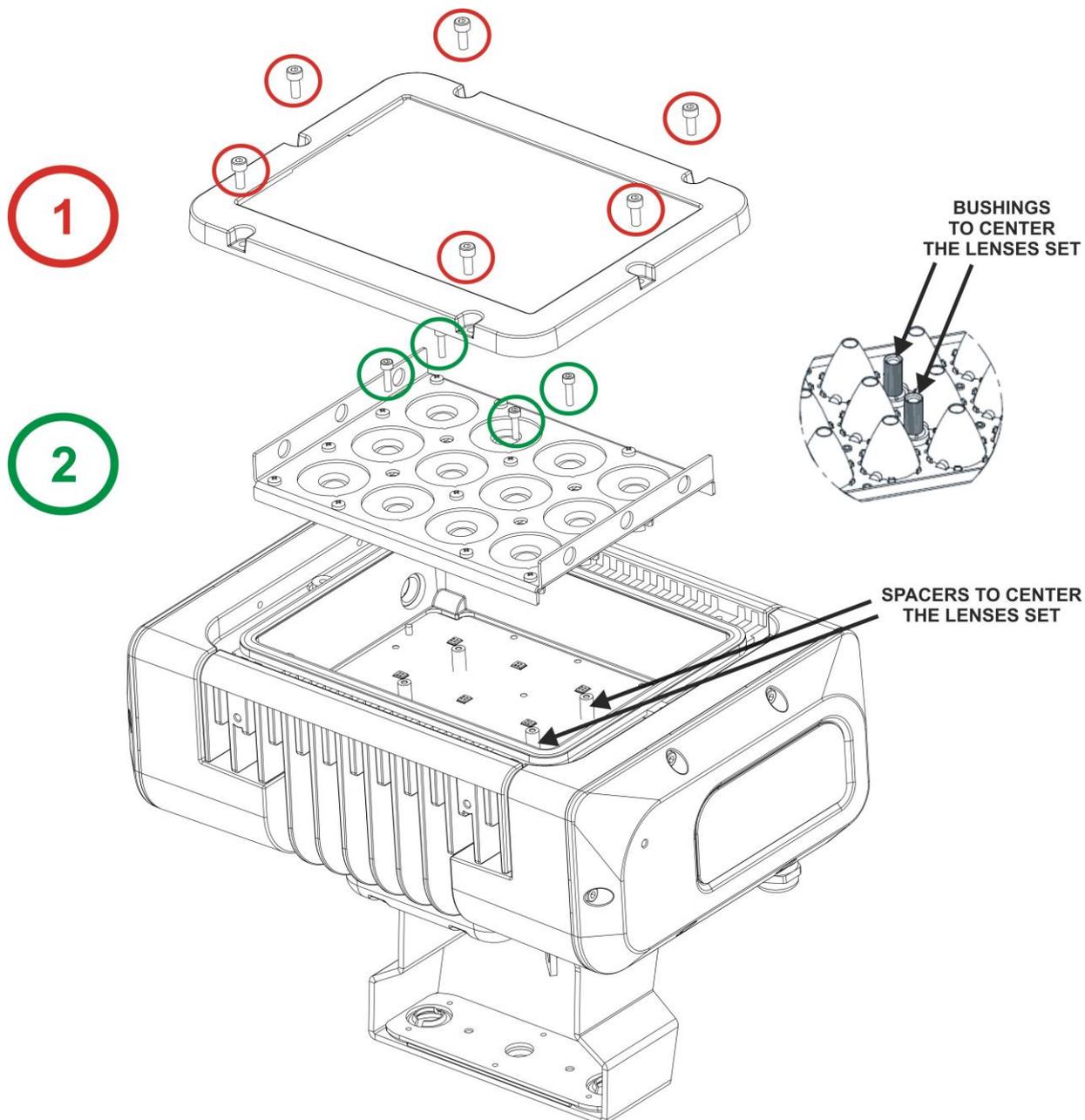
Pour retirer le filtre, soulevez-le sur le bord avec un doigt, comme indiqué sur l'illustration.



## 18- REMPLACEMENT DE JEU DE LENTILLES

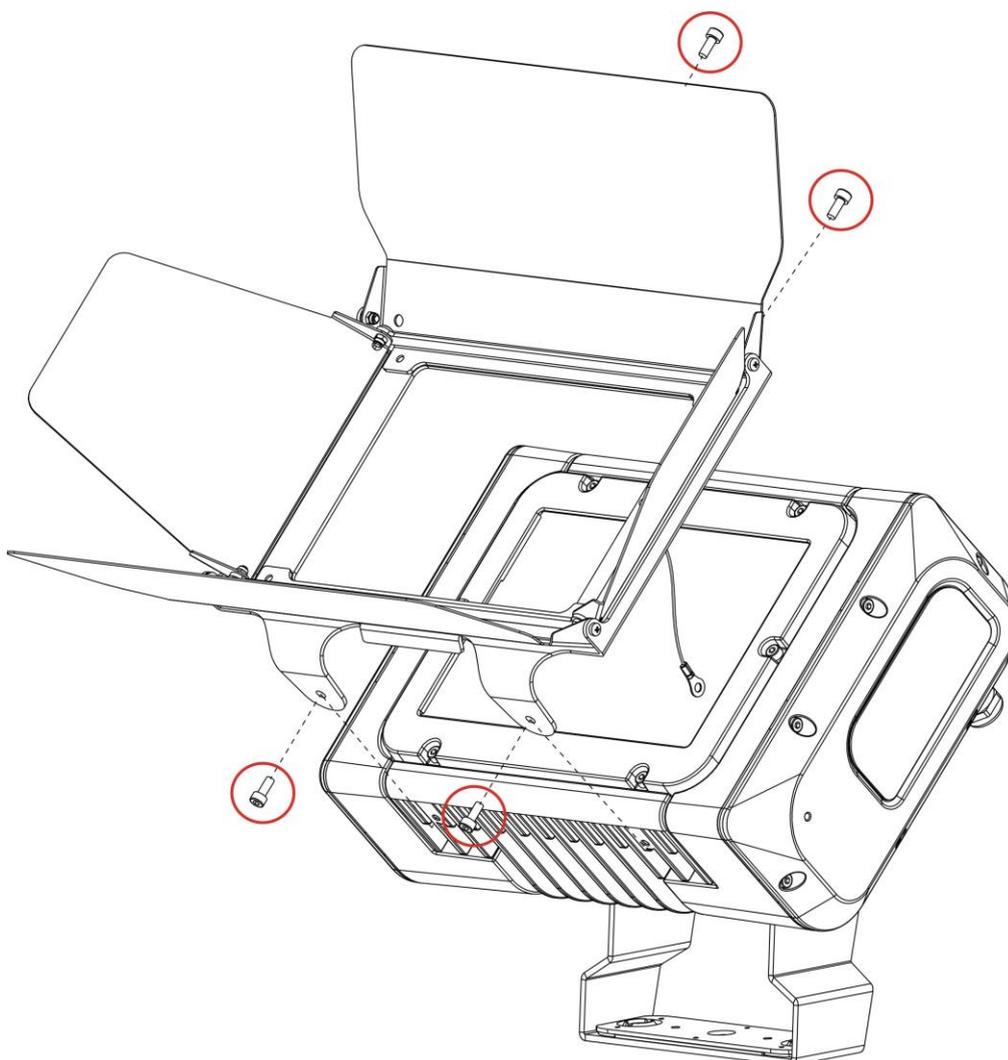
**Attention : le remplacement de jeu de lentilles doit être effectué par du personnel DTS ou par une personne expérimentée.  
Les mauvaises manipulations peuvent altérer la protection IP65.**

- 1 – Retirez l'écran avant avec verre de protection en desserrant les 6 vis marquées.
- 2 – Retirez le jeu de lentilles d'origine en desserrant les 4 vis marquées.

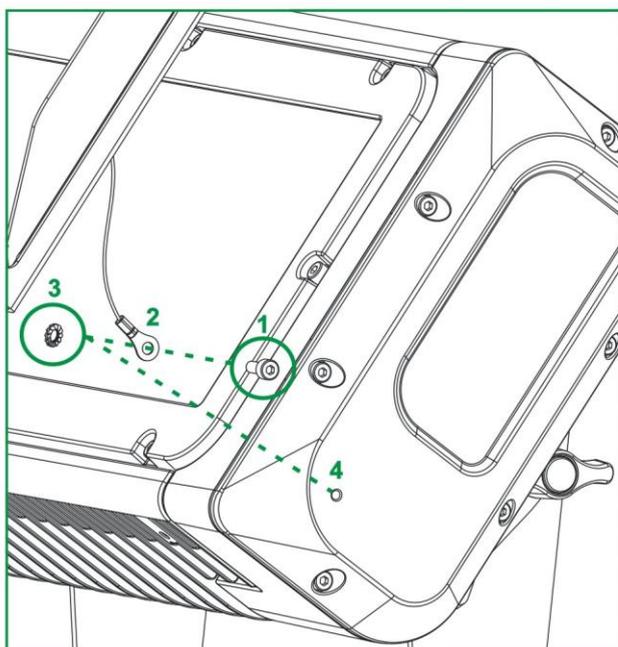


## 19- MONTAGE DE COUPE FLUX

Le coupe flux pour MINI BRICK (code 03.LA.211) est disponible sur demande.  
Fixez le coupe flux sur le BRICK à l'aide des 4 vis référencées, retirées auparavant de la structure de l'unité.



Après installation, fixez le câble de sécurité sur le capot latéral à l'aide de la vis référencée et de la rondelle, fournies dans la boîte, et selon l'illustration.



**20-PROTOCOLE DMX****10 CHANNELS MODE (Default)**

- 1 RED**
- 2 GREEN**
- 3 BLUE**
- 4 WHITE**
- 5 SHUTTER**
- 6 DIMMER**
- 7 DIMMER FINE**
- 8 CCT**
- 9 MACRO COLOR**
- 10 FUNCTIONS**

<i>Ch</i>	<i>Name</i>	<i>DMX levels</i>			
1	RED	0..255	Proportional color from min to max		
2	GREEN	0..255	Proportional color from min to max		
3	BLUE	0..255	Proportional color from min to max		
4	WHITE	0..255	Proportional color from min to max		
5	SHUTTER	0..9	Black-out		
		10..19	Open		
		20..29	Black-out		
		30..119	Strobe (da 3,27 s a 30 ms)		
		120..149	Pulse up (da 42,6 s a 120 ms)		
		150..179	Pulse down (da 42,6 s a 120 ms)		
		180..204	Random strobe (Warm White, Cold White, Dimmer, Dimmer Fine active)		
		205..229	Independent random strobe (Dimmer, Dimmer Fine active)		
		230..255	Open		
6	DIMMER	0..255	Proportional dimmer from min to max		
7	DIMMER FINE	0..255	Proportional dimmer from min to max		
8	CCT	0..010	No func.		
		011	2700K		
		033	3000K		
		055	3200K		
		077	3500K		
		099	4000K		
		121	4500K		
		143	5000K		
		165	5600K		
		187	6000K		
		209	6500K		
		232	7000K		
		255	8000K		
				Linear color temperature correction from 2700K to 8000K. Relevant CCT (Correlated Color Temperature) values: 11 = 2700K 33 = 3000K 55 = 3200K 77 = 3500K 99 = 4000K 121 = 4500K 143 = 5000K 165 = 5600K 187 = 6000K 209 = 6500K 232 = 7000K 255 = 8000K	

<i>Ch</i>	<i>Name</i>	<i>DMX levels</i>	
9	MACRO COLOR	0..14	No function
		15..24	1: LEE FILTER NO. 19 "FIRE" (R255 G16 B0 W0 $co\pi P=LinE$ ) (R255 G64 B0 W0 $co\pi P=qURd$ )
		25..34	2: LEE FILTER NO. 20 "MEDIUM AMBER" (R255 G84 B0 W0 $co\pi P=LinE$ ) (R255 G146 B0 W0 $co\pi P=qURd$ )
		35..44	3: LEE FILTER NO. 25 "SUNSET RED" (R255 G48 B2 W0 $co\pi P=LinE$ ) (R255 G111 B23 W0 $co\pi P=qURd$ )
		45..54	4: LEE FILTER NO. 101 "YELLOW" (R255 G135 B0 W0 $co\pi P=LinE$ ) (R255 G186 B0 W0 $co\pi P=qURd$ )
		55..64	5: LEE FILTER NO. 104 "DEEP AMBER" (R255 G130 B0 W0 $co\pi P=LinE$ ) (R255 G182 B0 W0 $co\pi P=qURd$ )
		65..74	6: LEE FILTER NO. 106 "PRIMARY RED" (R255 G0 B0 W0 $co\pi P=LinE$ ) (R255 G0 B0 W0 $co\pi P=qURd$ )
		75..84	7: LEE FILTER NO. 111 "DARK PINK" (R255 G0 B0 W97 $co\pi P=LinE$ ) (R255 G0 B0 W157 $co\pi P=qURd$ )
		85..94	8: LEE FILTER NO. 113 "MAGENTA" (R255 G3 B3 W8 $co\pi P=LinE$ ) (R255 G28 B28 W45 $co\pi P=qURd$ )
		95..104	9: LEE FILTER NO. 118 "LIGHT BLUE" (R0 G250 B52 W40 $co\pi P=LinE$ ) (R0 G252 B115 W101 $co\pi P=qURd$ )
		105..114	10: LEE FILTER NO. 122 "FERN GREEN" (R115 G255 B0 W19 $co\pi P=LinE$ ) (R171 G255 B0 W70 $co\pi P=qURd$ )
		115..124	11: LEE FILTER NO. 126 "MAUVE" (R255 G0 B55 W0 $co\pi P=LinE$ ) (R255 G0 B118 W0 $co\pi P=qURd$ )
		125..134	12: LEE FILTER NO. 137 "LAVENDER" (R232 G197 B49 W37 $co\pi P=LinE$ ) (R243 G224 B112 W97 $co\pi P=qURd$ )
		135..144	13: LEE FILTER NO. 139 "PRIMARY GREEN" (R30 G255 B0 W0 $co\pi P=LinE$ ) (R87 G255 B0 W0 $co\pi P=qURd$ )
		145..154	14: LEE FILTER NO. 147 "APRICOT" (R163 G63 B2 W7 $co\pi P=LinE$ ) (R204 G127 B23 W42 $co\pi P=qURd$ )
		155..164	15: LEE FILTER NO. 154 "PALE ROSE" (R255 G110 B0 W76 $co\pi P=LinE$ ) (R255 G167 B0 W139 $co\pi P=qURd$ )
		165..174	16: LEE FILTER NO. 181 "CONGO BLUE" (R35 G45 B255 W0 $co\pi P=LinE$ ) (R94 G107 B255 W0 $co\pi P=qURd$ )
		175..184	RGB RAINBOW COLOR MIXING: SPEED 1 (6 SEC.)
		185..194	RGB RAINBOW COLOR MIXING: SPEED 2 (15 SEC.)
		195..204	RGB RAINBOW COLOR MIXING: SPEED 3 (30 SEC.)
205..214	RGB RAINBOW COLOR MIXING: SPEED 4 (45 SEC.)		
215..224	RGB RAINBOW COLOR MIXING: SPEED 5 (60 SEC.)		
225..234	RGB RAINBOW COLOR MIXING: SPEED 6 (120 SEC.)		
235..244	RGB RAINBOW COLOR MIXING: SPEED 7 (150 SEC.)		
245..255	RGB RAINBOW COLOR MIXING: SPEED 8 (180 SEC.)		

<i>Ch</i>	<i>Name</i>	<i>DMX levels</i>	
10 10	FUNCTIONS (staying on desired option for 5 seconds) FUNCTIONS (staying on desired option for 5 seconds)	0..14	No function
		15..24	SMOOTH OFF
		25..26	SMOOTH 1 (25 ms)
		27..28	SMOOTH 2 (50 ms)
		29..30	SMOOTH 3 (75 ms)
		31..32	SMOOTH 4 (100 ms) (DEFAULT)
		33..34	SMOOTH 5 (125 ms)
		35..36	SMOOTH 6 (150 ms)
		37..38	SMOOTH 7 (175 ms)
		39..40	SMOOTH 8 (200 ms)
		41..42	SMOOTH 9 (225 ms)
		43..44	SMOOTH 10 (250 ms)
		45..46	SMOOTH 11 (275 ms)
		47..48	SMOOTH 12 (300 ms)
		49..50	SMOOTH 13 (325 ms)
		51..52	SMOOTH 14 (350 ms)
		53..54	SMOOTH 15 (375 ms)
		55..56	SMOOTH 16 (400 ms)
		57..58	SMOOTH 17 (425 ms)
		59..60	SMOOTH 18 (450 ms)
		61..62	SMOOTH 19 (475 ms)
		63..64	SMOOTH 20 (500 ms)
		65..74	GAMMA CORRECTION ( $\gamma$ $\neq$ 1) QUADRATIC (DEFAULT)
		75..84	GAMMA CORRECTION ( $\gamma$ $\neq$ 1) LINEAR
		85..104	OUTPUT FREQUENCY 610 Hz (DEFAULT)
		105	OUTPUT FREQUENCY 800 Hz
		106	OUTPUT FREQUENCY 1000 Hz
		107	OUTPUT FREQUENCY 1500 Hz
		108	OUTPUT FREQUENCY 2000 Hz
		109	OUTPUT FREQUENCY 2500 Hz
		110	OUTPUT FREQUENCY 3000 Hz
		111	OUTPUT FREQUENCY 3500 Hz
		112	OUTPUT FREQUENCY 4000 Hz
		113	OUTPUT FREQUENCY 4500 Hz
		114	OUTPUT FREQUENCY 5000 Hz
		115..134	RESERVED
		135..144	BOOST ON (DEFAULT)
		145..154	BOOST OFF
		155..164	DISPLAY STAND-BY OFF (DEFAULT)
		165..174	DISPLAY STAND-BY ON
		175..176	NO DMX ACTION – KEEP LAST DMX (DEFAULT)
		177..178	NO DMX ACTION – Black-out
		179..180	NO DMX ACTION – RGB @ 100% (WHITE channel OFF)
		181..182	NO DMX ACTION – CHPR STEPS 01..16 WAIT and SPEED time selectable via "NDMX>CHPR" menu
		183..184	NO DMX ACTION – CUSTOM RGBW values selectable via "NDMX>CUSTOM" menu or via RDM Custom PID
		185..234	RESERVED
		235..244	FAN STANDARD MODE (DEFAULT)
		245..252	FAN SILENT MODE
		253..255	SET FUNCTIONS TO DEFAULT: SMOOTH = 4; GAMMA CORRECTION = QUADRATIC; OUTPUT FREQUENCY = 610 Hz; BOOST = ON; DISPLAY STAND BY = DISABLE; NO DMX ACTION = KEEP LAST DMX; FAN = STANDARD MODE

**“RGBW” MODE (4 CHANNELS)**

- 1 RED**
- 2 GREEN**
- 3 BLUE**
- 4 WHITE**

<i>Ch</i>	<i>Name</i>	<i>DMX levels</i>	
1	RED	0..255	Proportional color from min to max
2	GREEN	0..255	Proportional color from min to max
3	BLUE	0..255	Proportional color from min to max
4	WHITE	0..255	Proportional color from min to max

**6 CHANNELS MODE**

- 1 RED**
- 2 GREEN**
- 3 BLUE**
- 4 WHITE**
- 5 SHUTTER**
- 6 DIMMER**

<i>Ch</i>	<i>Name</i>	<i>DMX levels</i>	
1	RED	0..255	Proportional color from min to max
2	GREEN	0..255	Proportional color from min to max
3	BLUE	0..255	Proportional color from min to max
4	WHITE	0..255	Proportional color from min to max
5	SHUTTER	0..9	Black-out
		10..19	Open
		20..29	Black-out
		30..119	Strobe (da 3,27 s a 30 ms)
		120..149	Pulse up (da 42,6 s a 120 ms)
		150..179	Pulse down (da 42,6 s a 120 ms)
		180..204	Random strobe (Warm White, Cold White, Dimmer, Dimmer Fine active)
		205..229	Independent random strobe (Dimmer, Dimmer Fine active)
230..255	Open		
6	DIMMER	0..255	Proportional dimmer from min to max

**“FINE” MODE (10 CHANNELS)**

- 1     RED**
- 2     RED FINE**
- 3     GREEN**
- 4     GREEN FINE**
- 5     BLUE**
- 6     BLUE FINE**
- 7     WHITE**
- 8     WHITE FINE**
- 9     DIMMER**
- 10    DIMMER FINE**

<i>Ch</i>	<i>Name</i>	<i>DMX levels</i>	
1	RED	0..255	Proportional color from min to max
2	RED FINE	0..255	Proportional color from min to max
3	GREEN	0..255	Proportional color from min to max
4	GREEN FINE	0..255	Proportional color from min to max
5	BLUE	0..255	Proportional color from min to max
6	BLUE FINE	0..255	Proportional color from min to max
7	WHITE	0..255	Proportional color from min to max
8	WHITE FINE	0..255	Proportional color from min to max
9	DIMMER	0..255	Proportional dimmer from min to max
10	DIMMER FINE	0..255	Proportional dimmer from min to max

**NOTES**

NOTES

PROUDLY  
MADE IN ITALY



DTS products are designed  
and manufactured at the  
DTS plants in Italy



**ISO 9001:2015**

DTS quality system is certified  
to the ISO 9001:2015 standard

**D.T.S. Illuminazione s.r.l.** • Via Fagnano Selve 12-14  
47843 Misano Adriatico (RN) Italy  
Tel.: +39 0541 611131 • Fax +39 0541 611111  
[info@dts-lighting.it](mailto:info@dts-lighting.it) • [www.dts-lighting.it](http://www.dts-lighting.it)



05171292.FR